

Opus 783 - 9 = 869.

2651

Les Auteurs à leur ami

Emmanuel de Fonscolombe.

MOÏSE au SINAI,

Oratorio en 2 Parties,

Paroles

de Sylvain S^t Etienne,

Musique de

FÉLICIEN DAVID.

Partition *réduite avec accomp^t* de Piano

PAR E. DE FONSCOLOMBE

et revue par l'Auteur.

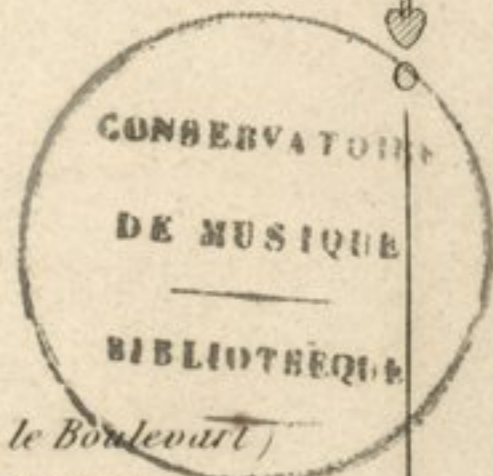
PRIX 8^F NET.

Maison BOIELDIEU, à Paris,

SYLVAIN S^t ETIENNE Succ^r, 53, Rue Vivienne, (près le Boulevard)

Londres, Schott et Comp^{te}

Mayence, fils de B. Schott.



1900 = 96 = 10061

A. Vialon.

Sylvain S^t Etienne

D. 2600

Handwritten notes at the top of the page, including the number '11'.

MOISE AU SINAÏ

(Génératio en 2 Parties)

PERSONNAGES
MOÏSE (baryton)
LE GRAND PRÊTRE
LE PRÊTRE
LE SACERDOTE
LE CHOEUR
LE PEUPLE

— 3^e PARTIE —

CATALOGUE DES NOUVEAUX

1^{re} PARTIE

- N. 1. SYMPHONIQUE EN SOL
- N. 2. ROMANCE EN SOL
- N. 3. AIR EN SOL
- N. 4. RONDE EN SOL

2^e PARTIE

- N. 5. SYMPHONIE
- N. 6. AIR DE BASS
- N. 7. CHOEUR
- N. 8. MARCHÉ

Large handwritten numbers '1000' and '1000' written vertically in the right margin.

- N. 1. SYMPHONIQUE
- N. 2. ROMANCE et
- N. 3. AIR et DUO
- N. 4. RONDE de VO
- N. 5. SYMPHONIE
- N. 6. AIR de BASS
- N. 7. CHOEUR
- N. 8. MARCHÉ des

Cet o

MOÏSE AU SINAI.
Oratorio en 2 Parties.

PERSONNAGES.

ARTISTES.

MOÏSE (basse) **MM. ALIZARD.**

UN HÉBREU (ténor) **ROGER**

UNE ISRAÉLITE. (soprano) **M^{lle} GRIMM.**

CHŒUR DES HÉBREUX.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

1^{re} PARTIE.

	Pages.
N ^o 1. INTRODUCTION et CHŒUR Dieu d'Israël, ta voix m'appelle;	1.
N ^o 2. ROMANCE et CHŒUR Dans ce brûlant désert.	15.
N ^o 3. AIR et DUO Peuple que la mort environne,	20.
N ^o 4. RONDE du VEAU D'OR Louange et gloire à notre Dieu	29.

2^{me} PARTIE.

N ^o 5. SYMPHONIE et RÉCITATIF Eternel! Eternel! tu voulus me choisir	37.
N ^o 6. AIR de BASSE Seigneur, dans ta bonté, tu voulus nous bénir,	41.
N ^o 7. CHŒUR Israël! Israël!	48.
N ^o 8. MARCHÉ des HÉBREUX Levez-vous, levez-vous,	68.

Cet ouvrage a été exécuté pour la 1^{re} fois à l'Opera le 21 Mars 1846.

MOÏSE AU SINAI

Musique de David

7. L'INTRODUCTION ET CHŒUR

(Andante mezzo) (7 2/4)

(Cantabile)

This section of the manuscript page contains ten empty musical staves. The paper is aged and yellowed, with significant ghosting of musical notation from the reverse side. Faint pencil markings are visible on the staves, particularly in the lower half of the page. The ghosting includes various notes, rests, and clefs, which are most prominent in the lower staves.

Oratorio en des

Andante

MOÏSE.

(Moïse)

TENORS.

BASSONS.

BASSES.

PIANO.

The first system of piano accompaniment notation, featuring a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music begins with a series of chords and single notes, including a prominent chord in the bass clef.

The second system of piano accompaniment notation, continuing the piece with similar harmonic structures and melodic lines in both hands.

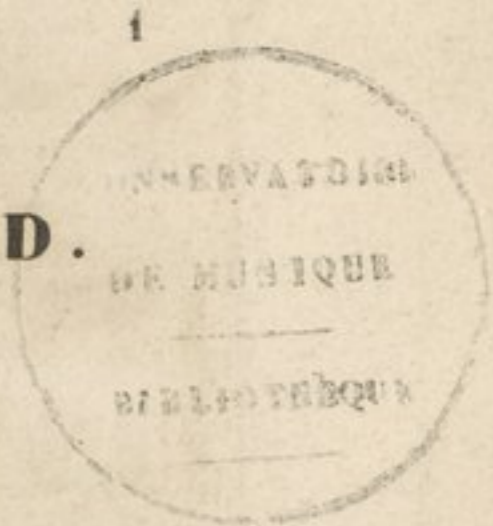
The third system of piano accompaniment notation, showing further development of the musical theme.

MOÏSE AU SINAI.

Oratorio en deux parties.

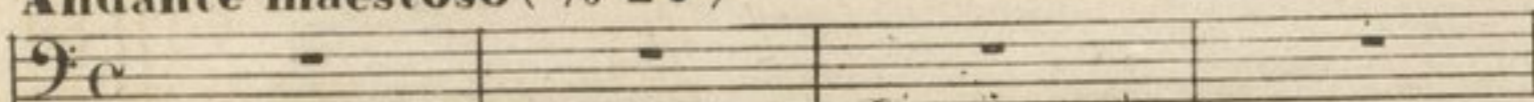
Felicien DAVID.

N^o 1. INTRODUCTION ET CHŒUR.



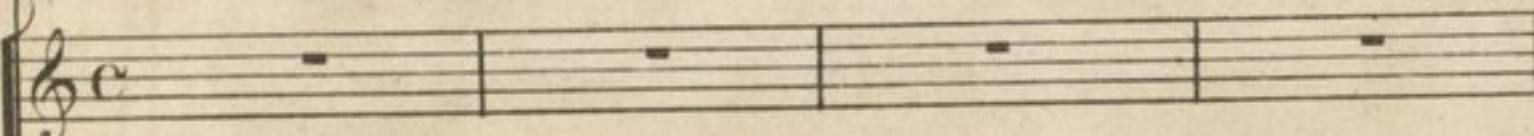
Andante maestoso (76 = ♩)

MOÏSE.



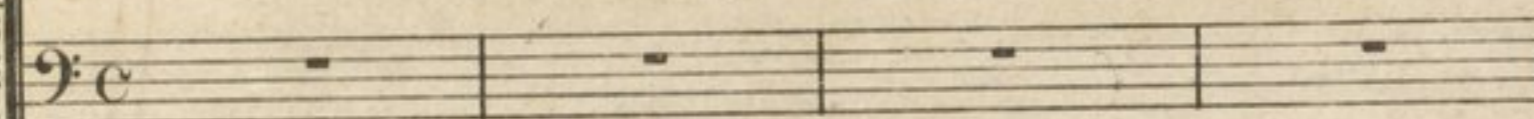
(Moïse gravit la montagne.)

TENORS.

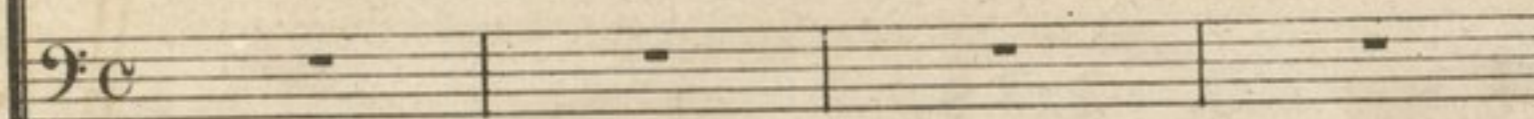


BARYTONS.

CHŒUR.



BASSES.



PIANO.



Handwritten notes and scribbles on the left margin, including the number 19001-10067.

MOÏSE.

dol:

8

Diend'Israël, ta voix m'appelle;

Voi-ci ton ser-vi-teur fi-

Ped.

-dè-le, Parais! Dieu

pp

fort, grand Dieu! O souverain du monde!

8

U ne terreur pro-fon - de Remplit ce lieu; Pa-rais grand

pp Tremolo.

Dieu, Parais, grand Dieu! (apparition de Dieu au milieu des éclairs et du tonnerre)

Ped.

pp

cresc.

ff

ff

ff

ff

sf

sf

m'ap-pel-le,
 er-vi-teur fi.
 Parais! Dieu
 Parais grand

4

avec force.

Dieu puis_sant, cré_a_teur de la ter_re et des cieux,

É_ter_nel monar_que des â_ges, Ton

bras a renver_sé les profanes i_mages Que Pha_ra-

-on nom_mait ses Dieux nom_mait ses

Dieux.

viens d'engloutir

I_sraël es

ff

-poir est enco-re

p

-me-

Dieux . Sous les flots fu - ri - eux Tu

This system contains the first two lines of music. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are "Dieux . Sous les flots fu - ri - eux Tu". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *sf* and *fp*.

viens d'engloutir son ar - mé - e ! Lsraël est libre en ces lieux

This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line continues with "viens d'engloutir son ar - mé - e ! Lsraël est libre en ces lieux". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *sf* and *fp*.

L - sraël est li - bre en ces lieux ; Mais son ame à l'es -

This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal line has a longer note for "L - sraël est li - bre en ces lieux ;" followed by "Mais son ame à l'es -". The piano accompaniment features a more active bass line. Dynamics include *ff* and *f*.

-poir est enco - re fer - mé - e , Mais son ame à l'es - poir est en - co - re fer -

This system contains the seventh and eighth lines of music. The vocal line continues with "-poir est enco - re fer - mé - e , Mais son ame à l'es - poir est en - co - re fer -". The piano accompaniment continues with chords and moving lines. Dynamics include *p*.

- mé - e , Ton peuple est mal - heu - reux .

This system contains the ninth and tenth lines of music. The vocal line concludes with "- mé - e , Ton peuple est mal - heu - reux .". The piano accompaniment concludes with a few final chords. Dynamics include *f* and *p*.

6 Allegro moderato. (M. 108 = ♩)

Ténors unis.

CHŒUR DES HÉBREUX.

CHŒUR.

Mal-heur! mal-heur! malheur! mal-heur! Je-ho-va nous de-lais - - -

Barytons.

Mal-heur! Je-ho-va nous de-lais - - -

Basses.

Mal-heur! Je-ho-va nous de-lais - - -

- se! Nos cris de dé-tres-se, en vain au-jour-d'hui mon-tent jus-qu'à

- se! Nos cris de dé-tres-se, en vain au-jour-d'hui mon-tent jus-qu'à

- se! Nos cris de dé-tres-se, en vain au-jour-d'hui mon-tent jus-qu'à

lui; Malgrés a promes - - - se,

lui; Quand il nous dé-lais - - -

lui; 8 - - - Quand il nous dé-lais - - -

8 Allegro animato (M. 126 = ♩)

Nous a_vons trop long temps su_pporté nos malheurs, Les yeux — mouillés de

Nous a_vons trop long temps su_pporté nos malheurs, Les yeux — mouillés de

Nous a_vons trop long temps su_pporté nos malheurs, Les yeux — mouillés de

The first system of the score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts are in 6/8 time and feature a melodic line with lyrics. The piano accompaniment is in 6/8 time and provides harmonic support. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the piano part.

pleurs Les yeux — mouillés de pleurs Le front cour_bé sous les dou-

pleurs Les yeux — mouillés de pleurs Le front cour_bé sous les dou-

pleurs Les yeux — mouillés de pleurs Le front cour_bé sous les dou-

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated for each voice part. The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the first measure.

- leurs;

- leurs;

- leurs;

The third system shows the vocal parts with a fermata over the word 'leurs'. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the first measure.

Que le fier dédain de nos cœurs succède au cri de nos mi -

Que le fier dédain de nos cœurs succède au cri de nos mi -

Que le fier dédain de nos cœurs succède au cri de nos mi -

- sè - res! Plus de vœux, plus d'encens

- sè - res! Plus de vœux, plus d'encens à ce Dieu trop long-

- sè - res! Plus de vœux, plus d'encens à ce Dieu trop long-

à ce Dieu trop longtemps l'objet de nos pri - è - res,

- tems l'objet de nos pri - è - res, Qui déchaîne sur

- tems l'objet de nos pri - è - res, Qui déchaîne sur

Qui déchai-ne sur nous Les fléaux en cour-roux Et, sous cet -
 nous Les fléaux en cour-roux, Et, sous cet -
 nous Les fléaux en cour-roux, Et, sous cet -

-te brûlan-te a - rè - ne Et sous cet - te brûlante a -
 -te brûlan-te a - rè - ne
 -te brûlan-te a - rè - ne

- rè - ne, Nous creuse u - ne tombe cer - tai - ne.
 Et sous cet - te brûlan-te a - rè - ne, Nous creuse u -
 Et sous cet - te brûlan-te a - rè - ne, Nous creuse u -

Non, tributs d'Is-ra - ël, D'un encens immor -

-ne tombe cer - tai - ne, Non, tributs d'Is-ra - ël,

-ne tombe cer - tai - ne, Non, tributs d'Isra - ël,

-tel Ne fai - sons plus fumer son au - tel, non! *ff*

D'un encens immor - tel Ne fai - sons plus fumer son au - tel, non! *ff*

D'un encens immor - tel Ne fai - sons plus fumer son au - tel, non! *ff*

Ne faisons plus fumer son au - tel, non! *sf*

Ne faisons plus fumer son au - tel, non! *sf*

Ne faisons plus fumer son au - tel, non! *sf*

MOÏSE. **Récitatif. Lento**

Mais, comme le bruit

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'sp'.

sourd des vagues courrou - cé - es, Les plaintes des hé - breux ont monté jusqu'à

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with sustained chords.

moi;
Vivace

Mon Dieu, pardonne
Récitatif. Lento.

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'All. animato.' and 'sp'.

Andante.

leur ces clameurs in - sen - sé - es, Ils osent blasphémer ta loi!

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings 'f' and 'p'.

N° 2

ROMANCE et CHŒUR.
Une Israélite et ses compagnes.



Andante (M. 69 = ♩)

PIANO.

Musical score for piano accompaniment, consisting of three systems of staves. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment. The third system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment.

p

Dans ce brûlant dé - sert dé - vo -

- ré par les vents, Je gé - mis et je pleu - re Et ja -

-mais je n'oubli - e Le ciel de la pa - tri - - e Où j'ai cou-

-lé mes premiers ans; A l'es-pé-ran - - -

-ce J'abandonne mon tris - te cœur; Pour fi-nir ma souffrance, ma souf-

-france, Il me faut de Ges-sen le sé-jour en - chan-teur !

p

Oh! viens fi - nir no - tre dou -

p

Oh! viens fi - nir no - tre dou -

p

Oh! viens fi - nir no - tre dou -

Est - ce là ce pa -

-leur, Ter - re pro - mi - se du Sei - gneur!

-leur, Ter - re pro - mi - se du Sei - gneur!

-leur, Ter - re pro - mi - se du Sei - gneur!

-ys Tant promis par le Ciel, Cette terre béni - e, Aux cam -

-pa-gnes fécon - des, Aux ruisseaux dont les on - - - des Rou - leront

le lait et le miel?.. A l'es-pé-ran - - -

- ce J'aban-donne mon tris - te cœur; Pour fi_nir ma souffrance, ma souf -

-france Il me faut de Gessen le sé-jour en - chan-teur!

p
Oh! viens fi - nir no - tre dou - leur, Ter - re pro -

p
Oh! viens fi - nir no - tre dou - leur, Ter - re pro -

p
Oh! viens fi - nir no - tre dou - leur, Ter - re pro -

Dans ces jours de douleur Hé -

- mi - se du Sei - gneur!

- mi - se du Sei - gneur!

- mi - se du Sei - gneur!

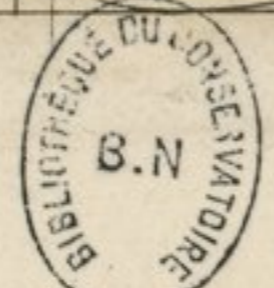
pp
Ténors.
Malheur! mal - heur! Jehova nous délais - se ;

Basses.

CHŒUR D'HOMMES.

- las! nous n'avons plus Cette at - ten - te si chère Et qui

Malheur! mal - heur! Jehova nous délaisse ;



nous a bercé - - es d'ê - tre les fi - an - cé - - es Des plus beaux
 malheur! mal - heur! dans notre détres - se malheur! mal - heur!
 malheur! mal - heur!

fils de nos tri - bus! Douce es - péran - -
 mal - heur! mal - heur! mal -
 mal - heur! mal - heur! mal -

- ce, Ah! reviens consoler mon cœur; Pour fi - nir ma souffrance ma souf -
 - heur! mal - heur!
 - heur! mal - heur!

...france, offre moi
 Mal - heur!
 CHEUR & FEMM
 - heur!
 - heur!
 - heur, Ter
 E. 370

-france, offre moi de Gessen le sé-jour enchan-teur!

Mal-heur! mal - heur! mal - heur! mal-

mal-

CHŒUR de FEMMES.

Oh! viens fi - nir no - tre dou -

-heur! mal - heur!

-heur! mal - heur!

-leur, Ter - re pro - mi - se du Sei - gneur!

mal - heur!

mal - heur!

AIR et DUO.

All^o vivace. (M. 120 = ♩)

SOPRANO SOLO.

UN HÉBREU.

TÉNOR SOLO.

f Ô peu - ple que la mort en - vi - ron - - ne,

PIANO.

sp

f

Tu pousses des cris super - flus;

Du mont que la foudre sil - lon - - ne Mo -

- i - - se ne des - cen - dra plus!

Il faut affron-ter la colè -

-re D'un maître ja-loux et sévè - re Qui n'offre que deuil et misè -

-re Au peuple es - cla - ve de sa loi: Qu'at - ten - dre du chef qui te

gui-de, Prophè - te au cœur faux et per-fi-de, Sans ces - se il serit de ta

foi Sans ces - se il serit de ta foi!.. qu'il trem -

The first system of music features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'foi Sans ces - se il serit de ta foi!.. qu'il trem -'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic pattern. There are dynamic markings 'p' and 'f' and a '6' above the first four measures.

-ble d'effroi!

The second system continues the vocal line with the lyrics '-ble d'effroi!'. The piano accompaniment continues with similar textures. There are dynamic markings 'p' and 'f' and an accent mark '^' above the first measure.

Jette au loin les fers du serva - - ge Et porte au veau d'or ton henna -

The third system features the vocal line with lyrics 'Jette au loin les fers du serva - - ge Et porte au veau d'or ton henna -'. The piano accompaniment is more active, with a 'p' marking in the first measure and an 'sf' marking in the fifth measure. There are '6' markings above the first six measures.

-ge, Qu'il devien - - ne en ce jour Li - do - le de ton

The fourth system continues the vocal line with lyrics '-ge, Qu'il devien - - ne en ce jour Li - do - le de ton'. The piano accompaniment continues with a 'p' marking in the fifth measure and '6' markings above the last four measures.

cœur; Lui seul dans la nuit de souffran - ce! fait lui - re un rayon d'espé -

The fifth system features the vocal line with lyrics 'cœur; Lui seul dans la nuit de souffran - ce! fait lui - re un rayon d'espé -'. The piano accompaniment continues with '6' markings above the first six measures.

CHCEUR D'HOMMES.

ran-ce: il t'of - fre l'abondan - ce, la joie — et le bon - heur.

Ténors.

Basses.

Fuyons

un prophète imposteur, *crese.* Brisons les autels du Seigneur, *crese.* Hommage et gloi -

f

un prophète imposteur, Brisons les autels du Seigneur, Hommage et gloi -

f

Soprano Solo.

Cessez une injuste fu -

p

CHCEUR de FEMMES.

Ces - sez une injuste fu -

re au Dieu qui donne le bon - heur! —

ff

re au Dieu qui donne le bon - heur! —

Soprano Solo.

-reur cessez — une injuste fu_reur, craignez le Dieu

Ténor Solo.

Il faut bri_ser un joug oppresseur!

-reur Ces_ssez une injuste fureur

Il faut bri_ser un joug oppresseur!

Il faut bri_ser un joug oppresseur!

fort et sévè_re! hé_las! Seigneur pour

Nous voulons un Dieu plus prospè_re!

Mal_heur!

non, non, Nous voulons un Dieu plus prospè_re!

non, non, Nous voulons un Dieu plus prospè_re!

craignez le Seigneur!

eux que ma pri_e_re Désar - me ta colè - re!

Tenor. Soprano. Tenor.

Gloire au veau d'or! Malheur à toi! Viens l'ado - rer

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

p *f* *p* *eres* *eres*

Soprano.

Tenor.

Au sein de la dou -

viens l'ado - rer a - vec moi! Au veau d'or que tout rende homma -

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

ff *p*

- leur Les - poir sou_tient mon cœur, Et du fond du désert im - men -

- ge, Faisons resplendir son i - ma - ge Sur l'au_tel du Sei -

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

se Ma voix s'e - lan - ce vers le Seigneur, Vers ce Dieu de clémence

- gneur Sur l'autel sur l'autel du Seigneur! I - do - le d'amour, de clé -

Qui gar - de à l'ame - re souffrance Le va - se d'espéran -

- men - ce, de clé - men - ce Sa bonté nous dispense L'abon -

- ce, De joie et de bon - heur.

- dan - ce, et le plai - sir et le bon - heur.

CHŒUR D'HOMME

Fuyons un prophète impos -

Fuyons un prophète impos -

leur, Bri - so

leur, Bri - so

Soprano Solo.

Tenor Solo.

donne le bon

donne le bon

sf *eres* *f* *ff*

-teur, Bri-sons les autels du Seigneur Hommage et gloi-re au Dieu qui

-teur, Bri-sons les autels du Seigneur Hommage et gloi-re au Dieu qui

f *p*

Soprano Solo.

Crai-gnez le courroux du Seigneur

Tenor Solo.

Bri -

CHŒR de FEMMES.

Crai - gnez

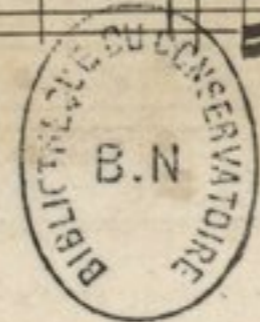
Crai - gnez

accelerando.

donne le bonheur! Fuyons un prophète imposteur, Brisons

donne le bonheur! Fuyons un prophète imposteur, Bri-sons

ff *accelerando.*



le courroux du Seigneur, craignez craignez le cour-
 - sons les autels du Seigneur, Hommage et gloire hommage et gloire au Dieu qui
 le courroux crai - gnez craignez le cour-
 le courroux crai gnez craignez le cour-
 les autels du Seigneur, Homma - ge et gloi - re au Dieu qui
 les autels du Seigneur, Homma - ge et gloi - re au Dieu qui
 8
 - roux du Seigneur craignez le courroux du Sei - gneur!
 don - ne le bonheur au Dieu qui don - ne le bonheur!
 - roux du Seigneur craignez le courroux du Seigneur!
 - roux du Seigneur craignez le courroux du Seigneur!
 don ne le bonheur au Dieu qui don - ne le bonheur!
 don ne le bonheur au Dieu qui don - ne le bonheur!

Virace,
n. 126

del.
Lou -
Lou -
ff

Vivace. N°4
M. 126 RONDE du VEAU D'OR.

First system of piano accompaniment, measures 126-131. The music is in 6/8 time and features a lively, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *rf*.

Second system of piano accompaniment, measures 132-137. The melody continues with intricate rhythmic patterns. Dynamics include *rf*.

Third system of piano accompaniment, measures 138-143. The music features a change in texture with more block chords in the left hand. Dynamics include *rf*, *p*, and *f*.

Fourth system of piano accompaniment, measures 144-149. The right hand has a more active role with sixteenth-note patterns. Dynamics include *p* and *f*.

Fifth system of piano accompaniment, measures 150-155. The music concludes with a final flourish. Dynamics include *p* and *f*.

Chœur d'Homme

dol.
Lou - ange et gloi - re a no - tre Dieu
Lou - ange et gloi - re a no - tre Dieu

Choral section for men's voices with piano accompaniment, measures 156-161. The vocal part is in a simple, homophonic setting. Dynamics include *rf*, *p*, and *fp*.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music begins with a forte (*f*) dynamic marking. The right hand features a melodic line with eighth notes and some slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. There are several accents (^) over notes in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand has a more complex texture with some sixteenth-note passages. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Accents (^) are used throughout.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a consistent eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Fourth system of musical notation. The right hand features a trill (*tr*) in the first measure, followed by a series of notes. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *f*, *p*, and *f*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *p* and *f*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

Partial view of the next page of the manuscript, showing the continuation of the musical notation on the right side of the spread.

CHŒUR D'HOMME

p Lou_ange et gloi - re à
p Lou_ange et gloi - re à

no - tre Dieu! _____
 no - tre Dieu! _____

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a series of eighth-note chords in the right hand and a bass line with dotted rhythms in the left hand. Accents are placed above several notes in both hands.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note chords, while the left hand features a steady bass line. Dynamic markings *f* and *p* are present. Accents are used throughout the system.

Third system of musical notation. The right hand has a more active eighth-note pattern. Dynamic markings *sf* and *f* are used. Accents are placed above notes in both hands.

Fourth system of musical notation. The right hand features a descending eighth-note scale-like pattern. The left hand has a rhythmic bass line. Accents are placed above notes in both hands.

Fifth system of musical notation. The right hand has a series of chords with a descending line. Dynamic markings *rf* and *tr* are present. Accents are used above notes.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with a descending eighth-note pattern. The left hand has a rhythmic bass line. Dynamic markings *tr* and accents are present.

Lou -

Lou -

f
Lou - an - ge et gloi - re

f
Lou - an - ge et gloi - re

f
Lou - an - ge et gloi - re

- an - ge et gloi - re

- an - ge et gloi - re

Lou - an - ge et gloi -

Lou - an - ge et gloi -

Lou - an - ge et gloi -

lou - an - ge au nou - veau Dieu! Lou - an -

lou - an - ge au nou - veau Dieu! Lou - an -

- re Lou - an -

- re Lou - an -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts, both with lyrics. The third staff is a vocal part with the lyrics "- re" and "Lou - an -". The fourth staff is a piano accompaniment part. The piano part features a melodic line in the right hand with accents and a bass line in the left hand. There are trills marked "tr" in the right hand and a fermata marked "8" in the left hand.

- ge au nou - veau Dieu!

- ge au nou - veau Dieu!

- ge au nou - veau Dieu!

- ge au nou - veau Dieu!

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts, all with the lyrics "- ge au nou - veau Dieu!". The fourth staff is a piano accompaniment part. The piano part features a melodic line in the right hand with trills marked "tr" and a bass line in the left hand with accents and slurs.

lou - an - ge et gloi - re

lou - an - ge et gloi - re

lou - an - ge et gloi - re

lou - an - ge et gloi - re

Ped. Ped.

ff Lou - an - ge au nou - veau Dieu lou -

ff Lou - an - ge au nou - veau Dieu lou -

ff Lou - an - ge au nou - veau Dieu lou -

Lou - an - ge au nou - veau Dieu lou -

ange et gloire au nou - veau Dieu, au nou - veau Dieu

ange et gloire au nou - veau Dieu, au nou - veau Dieu

ange et gloire au nou - veau Dieu, au nou - veau Dieu

ange et gloire au nou - veau Dieu, au nou - veau Dieu

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are 'ange et gloire au nou - veau Dieu, au nou - veau Dieu'. The piano part features a rhythmic accompaniment with accents on the first two notes of each measure.

au nou - veau Dieu!

au nou - veau Dieu!

au nou - veau Dieu!

au nou - veau Dieu!

The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are 'au nou - veau Dieu!'. The piano part features a more complex accompaniment with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present above the vocal staves.

DEUXIEME PARTIE.

N° 5.

SYMPHONIE.

Maestoso (M 63. \bullet)

(Echo lointain des plaintes et des murmures du peuple)

MOÏSE

PIANO.

Musical score for the beginning of the section, featuring a vocal line for MOÏSE and a piano accompaniment. The piano part starts with a piano (p) dynamic and includes various chordal textures and melodic fragments.

Piano accompaniment system showing the continuation of the musical texture with complex chordal structures and melodic lines in both staves.

Piano accompaniment system featuring a piano (pp) dynamic and intricate sixteenth-note passages in the right hand, with a steady bass line.

Piano accompaniment system with complex sixteenth-note patterns in both hands, including some triplet-like figures.

Piano accompaniment system concluding the section with a forte (f) dynamic and a trill (tr) in the right hand.

Piano introduction with treble and bass staves. The music features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

Piano introduction with dynamic markings: *ff*, *p*, *f*, *p*. The music continues with similar melodic and harmonic patterns.

MOÏSE. **Recitatif.** *Lento.*

Vocal line for Moïse, marked *Recitatif.* and *Lento.*

Eter - nel, E - ter - nel! tu voulus me choisir Pour gui -

Piano accompaniment for the first vocal line, marked *Allegro.*

Vocal line for the second vocal line, marked *Lento.*

- der un peuple indo - ci - le, Mais je ne

tempo di marcia.

Piano accompaniment for the second vocal line, marked *ff*.

Vocal line for the third vocal line, marked *Moderato.*

puis porter seul ce peu - ple ser - vi - le,

Piano accompaniment for the third vocal line, marked *Moderato.*

Fais_moi plu_tot mou_rir!

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a more active treble line.

Lento.

Mesuré.

non, je ne puis gui_der ce peuple in_do_ci_le; mon

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by the lyrics. The piano accompaniment features a prominent bass line with a 'p' dynamic marking.



Dieu, fais_moi mou_rir! (Dieu apparait de nouveau à Moïse et raffermis son courage.)

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by the lyrics. The piano accompaniment is marked with a forte dynamic (*ff*) and features a complex, rhythmic texture.

The fourth system consists of piano accompaniment for the vocal line. It features a complex, rhythmic texture with a forte dynamic (*ff*) and includes various musical notations such as slurs and ties.

Mesuré.

Au milieu des éclairs qui sillonnent la

f *p* Recitatif mesuré. Ped.

nu - e, Le tout puissant ma vi - si - té; Mon

Ped. Ped. Ped.

cœur a tressail - li d'une extase inconnu - e Ah -

Ped. Ped. Ped.

-pect de sa majes - té.

Ped. Ped. Ped. *pp*

AIR de BASSE.

Moderato ben marcato. (M. 112 = ♩)

MOÏSE.

PIANO.

Seigneur, dans ta bon_té, tu voulus nous bé_nir, Pour ré-

-pan_dre sur ter - - re Le nom_de l'É - ter_nel, la divi_ne lu-

-miè_re Des tems pas_sés, de l'a - ve - nir, Ta voix m'a ré - vè -

- lé le su_bli me des_tin Qui des fils de Ja_cob deviendra le par_

- tagé le par_ ta - - ge. Pro - phète il_lu - mi - né par ton

rallent. *p* *f*

ver_be di_vin, Je vois au lointain d'un autre â -

p

- ge, Je vois au lointain d'un autre a - ge, Tes fils plus forts et plus nom_

f *sf*

breux Que les ra meaux du ché - - ne à l'im_men - se feuil_la -

p

-ge, Je vois au lointain d'un autre â - ge, Tes fils plus forts et plus nom-

-breux Que les ra - meaux du chô - ne a l'im - men - se feuil - la -

- ge, je vois tes fils nombreux plus forts que les ra -

- meaux du chô - ne,

Plus d'un peuple, Isra - ël, te prépare des

fers; Mais toi, dans de saintes ba_tail_les mais toi dans de saintes ba_

_tail_les mais toi dans de saintes ba_tail_les, Tu rem-pliras leurs

champs de fu_né_rail - - - les Jusqu'au jour où ton

cœur rede_vien_dra per_ vers,

Tes

... DEUS VIB...

Adagio.

...roul le

te fe-ra

un

...neur, dans t

en - nemis vain - cus a - lors seront tes maîtres, Mais tes pleurs tou - che

ff **Adagio.** *p*

a tempo.

-ront le dieu de tes an - cê - tres, De la terre étran - gè - re il

tr *p*

te fe - ra sor - tir, Et tu verras un jour

f *tr* *erese.*

un jour ce - lui qui doit ve - nir. Sei -

f

-gneur, dans ta bonté, tu voulus nous bé - nir, Pour répan - dre sur ter -

sp *f* *p* *tr*

re Le nom de l'É - ter - nel, la divi - ne lu - mière Des tems pas -

- sés, de l'a - ve - nir. Ta voix m'a ré - vé - lé le su -

- bli - me des - tin Qui des fils de Ja - cob deviendra le par - tage, le par -

- ta - - ge. 1^o tempo.

rallent.

Je vois au lointain d'un autre â - - ge, Tes fils plus forts et plus nom-

p

-breux tes fils plus forts et plus nombreux Que les ra-

f *p* *eres*

-meaux du ché - - ne à l'im - men - se feuil - la - - ge à

f *ritard.* *ff*

l'immense feuil - la - - ge.

p



p
É - ter - nel,
adagio sostenuto.
pp
cresce

réa - lise notre espérance! É - ter -

- nel! Et mets un terme à la souf -

- fran - ce d'Is - ra - ël!

1^{re} 2^{de} SOPRANI.

TENORI.

1^{er} BASSI.

2^{es} BASSI.

PIANO.

De notre che
De notre che
De notre che
De notre che

CHOEUR.

Allegro. (M. 168=♩)

Adagio. (M. 58=♩)

1.^{mi} et 2.^{di} SOPRANI.

TENORI.

1.^{mi} BASSI.

2.^{di} BASSI.

PIANO.

CHOEUR.

pp

f

Is-ra-ël! Is-ra-ël! C'est la voix solem-nel-le

pp

f

Is-ra-ël! Is-ra-ël! C'est la voix solem-nel-le

Is-ra-ël! Is-ra-ël! C'est la voix solem-nel-le

Is-ra-ël! Is-ra-ël! C'est la voix solem-nel-le

Adagio.

Allegro.

p

Allegro.

Adagio.

pp

f

De notre chef fi-dè-le; Is-ra-ël! Is-ra-ël! Le

pp

f

De notre chef fi-dè-le; Is-ra-ël! Is-ra-ël! Le

pp

f

De notre chef fi-dè-le; Is-ra-ël! Is-ra-ël! Le

pp

f

De notre chef fi-dè-le; Is-ra-ël! Is-ra-ël! Le

Adagio.

Allegro.

p

f

Adagio.

ciel béni-ra sa pri-è-re le ciel béni-ra sa pri-è-re. Le
 ciel béni-ra sa pri-è-re le ciel béni-ra sa pri-è-re, Le
 ciel béni-ra sa pri-è-re le ciel béni-ra sa pri-è-re. Le
 ciel béni-ra sa pri-è-re le ciel béni-ra sa pri-è-re. Le

Adagio.

joug de Pha-ra-on est
 joug de Pha-ra-on est
 joug de Pha-ra-on est
 joug de Pha-ra-on est

ru - de et sé - vè - - - re

ru - de et sé - vè - - - re

ru - de et sé - vè - - - re

ru - de et sé - vè - - - re

p Com - me les tom - beaux où dor - ment ses

p Com - me les tom - beaux où dor - ment ses

p Com - me les tom - beaux où dor - ment ses

p Com - me les tom - beaux où dor - ment ses

1^{mi} Soprani.

dieux où dor - ment ses dieux Grand Dieu, défends
 dieux où dor - ment ses dieux Grand Dieu, défends
 dieux où dor - ment ses dieux
 dieux où dor - ment ses dieux

Allegro. (M. 176=)

2^{di} Soprani.

nous contre sa co - lè - re défends-nous contre sa co -
 Grand Dieu! défends-nous contre sa co -
 nous contre sa co - lè - re défends-nous contre sa co -
 Grand Dieu! défends-nous contre sa co -

Grand Dieu! grand Dieu défends-nous contre sa co -

Allegro (M. Ciel)

Grand Dieu, défends-nous contre sa co-lère

Grand Dieu, défends-nous contre sa co-lère

Grand Dieu, défends-nous contre sa co-lère

Grand Dieu, grand

défends nous contre sa co-lère, Protège ton peu-

défends nous contre sa co-lère, Pro-

défends nous contre sa co-lère, Pro-tège ton peu-

défends nous contre sa co-lère, Pro-

Dieu, défends nous contre sa co-lère, Pro-

ple ton peu - ple, il est mal - heureux il est mal - heu -
 - tège ton peu - ple, il est mal - heu - reux il est mal - heu -
 - ple ton peu - ple, il est mal - heu - reux il est mal - heu -
 - tège ton peu - ple, il est mal - heu - reux il est mal - heu -
 - tège ton peu - ple, il est mal - heu - reux il est mal - heu -

- reux il est mal - heu - reux il est mal - heu -
 - reux il est mal - heu - reux il est mal - heu - reux
 - reux il est mal - heu - reux il est mal - heu -
 - reux il est mal - heu - reux il est mal - heu - reux
 - reux il est mal - heu - reux il est mal - heu - reux

p *ritard.*

a temp
 - reux! Grand D
 - reux!
 - reux! Grand
 - reux!
 - reux!
 a tem
 défend-
 défend-
 défend-
 défend-
 nous de

a tempo.

-reux! Grand Dieu défends nous con_tre sa co_lè - - - re
 -reux! Grand Dieu,
 -reux! Grand Dieu défends nous con_tre sa co_lè - - - re,
 -reux! Grand Dieu,
 -reux! Grand Dieu, défends

a tempo. *ff* *f*

défends-nous con_tre sa co_lè - - - re, Pro_tè - - - ge ton peu -
 défends-nous con_tre sa co_lè - - - re, Pro_tè - - -
 défends-nous con_tre sa co_lè - - - re, Pro_tè - - - ge ton peu -
 défends-nous con_tre sa co_lè - - - re, Pro_tè - - -
 nous défends-nous contre sa co_lè - - - re, Pro_tè - - -

f *sf* *sf*

p *ritard.*

- reux il est mal-heu - reux il est malheu-reux il est malheu-

p

- reux il est mal-heu - reux il est malheu-reux il est malheu-

p

- reux il est mal-heu - reux il est malheu-reux il est malheu-

p

- reux il est mal-heu - reux il est mal-heu - reux il est mal-heu -

pp *ritard.*

pp *Adagio.* *f* *Allegro.*

- reux! Is-ra-ël! Is-ra-ël! c'est Dieu qui nous ap-pel-le,

pp *f*

- reux! Is-ra-ël! Is-ra-ël! c'est Dieu qui nous ap-pel-le,

pp *f*

- reux! Is-ra-ël! Is-ra-ël! c'est Dieu qui nous ap-pel-le,

pp *f*

- reux! Is-ra-ël! Is-ra-ël! c'est Dieu qui nous ap-pel-le,

pp *f*

Adagio. *Allegro.*

Adagio.

Allegro.

c'est Dieu qui nous ap - pel - le, Is - ra - ël! Is - ra - ël! Mar -

c'est Dieu qui nous ap - pel - le, Is - ra - ël! Is - ra - ël! Mar -

c'est Dieu qui nous 'ap - pel - le, Is - ra - ël! Is - ra - ël! Mar -

c'est Dieu qui nous ap - pel - le, Is - ra - ël! Is - ra - ël! Mar -

Adagio. Allegro.

- chons vers la ter - re nou - vel - le mar - chons vers la ter - re nou - vel - le!

- chons vers la ter - re nou - vel - le mar - chons vers la ter - re nou - vel - le!

- chons vers la ter - re nou - vel - le mar - chons vers la ter - re nou - vel - le!

- chons vers la ter - re nou - vel - le mar - chons vers la ter - re nou - vel - le!

Adagio. Allegro.

Vivace. f. M. II

Nous a...

Nous a...

Nous a...

Nous a...

der ta

der ta

der ta

der ta

Vivace. *f* (M. 112 = ♩)

Nous a_vons tout bra_vé, tout souffert tout bra_vé nous a_vons tout bra_vé pour gar_

Nous a_vons tout bra_vé, tout souffert tout bra_vé nous a_vons tout bra_vé pour gar_

Nous a_vons tout bra_vé, tout souffert tout bra_vé nous a_vons tout bra_vé pour gar_

Nous a_vons tout bra_vé, tout souffert tout bra_vé nous a_vons tout bra_vé pour gar_

Vivace.

f

_der ta loi, nous a_vons tout bra_vé tout souffert nous a_

_der ta loi, nous a_vons tout bra_vé tout souffert nous a_

_der ta loi, nous a_vons tout bra_vé tout souffert nous a_

_der ta loi, nous a_vons tout bra_vé tout bra_vé tout souffert nous a_vons tout bra_

- vons tout bra - vé tout pour toi. Dieu, Dieu, nous a - vons tout bra - vé tout souf -

- vons tout bra - vé tout pour toi. Dieu, Dieu, nous a - vons tout bra - vé tout souf -

- vons tout bra - vé tout pour toi. Dieu, Dieu, nous a - vons tout bra - vé tout souf -

- vé tout bra - vé tout pour toi. Dieu, Dieu, nous a - vons tout bra - vé tout souf -

- fert tout bra - vé nous a - vons tout bra - vé tout souffert tout pour toi. Dieu, Dieu,

- fert tout bra - vé nous a - vons tout bra - vé tout souffert tout pour toi. Dieu, Dieu,

- fert tout bra - vé nous a - vons tout bra - vé tout souffert tout pour toi. Dieu, Dieu,

- fert tout bra - vé nous a - vons tout bra - vé tout souffert tout pour toi. Dieu, Dieu,

nous a_vons tout bra_vé tout souffert tout pour toi nous a_vons tout bra_vé tout per-

nous a_vons tout bra_vé tout souffert tout pour toi nous a_vons tout bra_vé tout per-

nous a_vons tout bra_vé tout souffert tout pour toi nous a_vons tout bra_vé tout per-

nous a_vons tout bra_vé tout souffert tout pour toi nous a_vons tout bra_vé tout per-

nous a_vons tout bra_vé tout souffert tout pour toi nous a_vons tout bra_vé tout per-

Maestoso.

ff
_du pour toi! Mais que sont les dangers les dou-leurs la misè -

ff
_du pour toi! Mais que sont les dangers les dou-leurs la misè -

ff
_du pour toi! Mais que sont les dangers les dou-leurs la misè -

ff
_du pour toi! Mais que sont les dangers les dou-leurs la misè -

Maestoso.
ff

Vivace.

- re Pour qui garde ta foi? Dieu! Nous a - vons tout quit - té tout souf -

- re Pour qui garde ta foi? Dieu! Nous a - vons tout quit - té tout souf -

- re Pour qui garde ta foi? Dieu! Nous a - vons tout quit - té tout souf -

- re Pour qui garde ta foi? Dieu! Nous a - vons tout quit - té tout souf -

Vivace.

- fert tout quit - té nous a - vons tout quit - té tout per - du pour toi. Nous a -

- fert tout quit - té nous a - vons tout quit - té tout per - du pour toi. Nous a -

- fert tout quit - té nous a - vons tout quit - té tout per - du pour toi. Nous a -

- fert tout quit - té nous a - vons tout quit - té tout per - du pour toi nous a - vons nous a -

- vons tout souf - fert

- vons tout souf - fert

- vons tout souf - fert

- vons tout souf - fert

Allegro.

1. Soprano. Ph

2. Soprano. Ph

Ph

Ph

Allegro.

f

f

vous tout souffert, tout quit-té nous a- vous tout souffert tout perdu pour toi!

vous tout souffert, tout quit-té nous a- vous tout souffert tout perdu pour toi!

vous tout souffert, tout quit-té nous a- vous tout souffert tout perdu pour toi!

vous tout souffert, tout quit-té nous a- vous tout souffert tout perdu pour toi!

Allegro. $(M = 112 = d)$

1^{re} Soprano. Plus d'escla - va - ge, ô jour pros - pè - re, Chante Isra - ël _____

2^{de} Soprano. Plus d'escla - va - ge, ô jour pros - pè - re, réjouis -

Plus d'escla - va - ge, ô jour pros - pè - re, Chante Isra - ël _____

Plus d'escla - va - ge, ô jour pros - pè - re, réjouis -

Plus d'escla - va - ge, ô jour pros - pè - re, réjouis -

Allegro.

— Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple,
 toi, Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple,
 — Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple,
 toi, Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple,
 toi, Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple,

roi! Chante Is-ra-ël, chante Is-raël, réjouis -
 roi! Chante Is-ra-ël, chante Is-raël, réjouis -
 roi! Chante Is-ra-ël, chante Is-raël, réjouis -
 roi! Chante Is-ra-ël, chante Is-raël, réjouis -
ff
 roi! Plus d'escla - va - ge et de mi - sè - re, Chante Isra - ël

toi, Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple -
 toi, Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple -
 toi, Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple -
 toi, Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple -
 — Espoir, es - poir, voi-ci la ter - re Que Dieu pro-mit au peuple -

roi! Chante Isra - ël, réjou-is - toi ré - jous toi, Paix et bon-
 roi! Chante Is-ra-ël, Is-ra-ël réjou-is - toi ré - jous toi, Paix et bon-
 roi! Chante Isra - ël réjou-is - toi ré - jous toi, Paix et bon-
 roi! Chante Is-ra-ël, réjou-is - toi ré - jous - toi, Paix et bon-
 roi! Chante Isra - ël, ré - jous - toi, Paix et bon-

ff
 -heur se_ront pour toi se - ront seront pour toi!
ff
 -heur se_ront pour toi se - ront seront pour toi! Chante Is - ra -
ff
 -heur se_ront pour toi se - ront seront pour toi!
ff
 -heur - se_ront pour toi se - ront seront pour toi! Chante Is - ra -
ff
 -heur se_ront pour toi se - ront seront pour toi!

Chante Is-ra - ël, ré-jou-is - toi ré - jou-is - toi, Paix et bon -
 - ël, Is - ra - ël, ré-jou-is - toi ré - jou-is - toi, Paix et bon -
 Chante Is-ra - ël, ré-jou-is - toi ré - jou-is - toi, Paix et bon -
 - ël, ré-jou-is - toi ré - jou-is - toi, Paix et bon -
 Chante Is-ra - ël, ré - jou-is - toi, Paix et bon -

ff
 -heur se_ront pour toi se - ront se_ront pour toi Paix et bon -
ff
 -heur se_ront pour toi se - ront se_ront pour toi Paix et bon -
ff
 -heur se_ront pour toi se - ront se_ront pour toi Paix et bon -
ff
 -heur se_ront pour toi se - ront se_ront pour toi Paix et bon -
ff
 -heur se_ront pour toi se - ront se_ront pour toi Paix et bon -

Lento.

-heur se_ront pour toi! paix et bon - heur.
rallent.
 -heur se_ront pour toi! paix et bon - heur paix et bon - heur.
rallent.
 -heur se_ront pour toi! paix et bon - heur paix et bon - heur.
rallent.
 -heur se_ront pour toi! paix et bon - heur.
Lento.

MARCHE DES HÉBREUX.

MOÏSE. *Recit. f*

Levez-vous, levez-vous, Venez conquérir l'héri-

SOPRANI.

TÉNORS.

BARYTONS.

BASSES.

PIANO.

-ta-ge Que Dieu vous promet en par-ta-ge L'Éter-

-nel marche de-vant nous! L'é-ter-nel marche devant nous!

CHOEUR.

L'é-ter-nel marche devant nous!

L'é-ter-nel marche devant nous!

L'é-ter-nel marche devant nous!

First system of piano introduction. Treble and bass clefs. Time signature is common time (C). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the bass staff.

Second system of piano introduction. The music continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass staff. The system concludes with the instruction *marcato.*

MOÏSE.

Vocal line for Moïse, first line. Bass clef. The melody consists of quarter and eighth notes.

Franchissez les tor-rents, gravis-sez les mon-ta-gnes,

Piano accompaniment for Moïse, first line. Treble and bass clefs. The accompaniment features chords and moving lines in both hands.

Vocal line for Moïse, second line. Bass clef. The melody continues with quarter and eighth notes.

Vous verrez devant vous ces di-vi-nes campa-gnes Où coulent le

Piano accompaniment for Moïse, second line. Treble and bass clefs. The accompaniment continues with chords and moving lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass staff.

Vocal line for Moïse, third line. Bass clef. The melody continues with quarter and eighth notes.

lait et le miel, Et que rafraî-chit l'eau du ciel. Du haut de ces ro-

Piano accompaniment for Moïse, third line. Treble and bass clefs. The accompaniment concludes with chords and moving lines.

- chers, aux crêtes menaçantes, Vous verrez au lointain des mois-

- sons jaunissantes, Des coteaux de pampres couverts, Des oli-

- vriers et des champs verts;

Ténors. *p* Franchissons les torrents,

Barytons. *p* Franchissons les torrents,

Basses. *p* Franchissons les torrents,

gra_vissons les mon_ta_gnes, Nous verrons de_vant nous

gra_vissons les mon_ta_gnes, Nous verrons de_vant nous

gra_vissons les mon_ta_gnes, Nous verrons de_vant nous

ces campa_gnes et le miel l'eau du

ces campa_gnes Où coulent le lait et le miel Et que rafraichit l'eau du

ces campa_gnes et le miel l'eau du

ciel; Du haut de ces rô_chers, aux crêtes mena_

ciel; Du haut de ces rô_chers, aux crêtes mena_

ciel; Du haut de ces rô_chers, aux crêtes mena_

-cantes, Nous verrons au lointain des moissons jaunissan -

-cantes, Nous verrons au lointain des moissons jaunissan -

-cantes, Nous verrons au lointain des moissons jaunissan -

-tes, Des côteaux de pampres couverts, Des oliviers et des champs verts;

-tes, de pampres couverts, et des champs verts;

-tes, de pampres couverts, et des champs verts;

MOÏSE.

Vous verrez à vos pieds ces plaines ravissan - tes

Que le Jour dain, le Jourdain, aux longs ro - seaux, A -

- breuve, a - breuve de ses clai - res eaux.

CHEUR.

p Nous ver - rons de fraiches val -

p Nous ver - rons de fraiches val -

p Nous ver - rons de fraiches val -

- lé - es, Doux trésor du ciel; — Des jar - dins aux fleurs parfu -

- lé - es, Doux trésor du ciel; — Des jar - dins aux fleurs parfu -

- lé - es, Doux trésor du ciel; Des jar - dins aux fleurs parfu -

1^{rs} Tenors.

- mé - es, Où règne un printemps é - ternel; Nous ver_rons la ter_re ché-

2^{ds} Tenors.

- mé - es, Où règne un printemps é - ternel; Nous ver_rons la ter_re ché-

- mé - es, Où règne un printemps é - ternel; Nous ver_rons la ter_re ché-

- mé - es, Où règne un printemps é - ternel; Nous ver_rons la ter_re ché-

sf
sf *p* 3 1 1

- ri - e D'un fleuve au murmure en - chanteur; Nous ver_rons la ter_re bé-

- ri - e D'un fleuve au murmu - re en - chanteur; Nous ver_rons la ter_re bé-

- ri - e D'un fleuve au murmu - re en - chanteur; Nous ver_rons la ter_re bé-

- ri - e D'un fleuve au murmure . en - chanteur; Nous ver_rons la ter_re bé-

1^{mi} Soprani.

p

Musical staff for the 1st Soprano part, showing a melodic line with notes and rests.

Nous ver - rons des vallons, des cam -

2^{di} Soprani.

p

Musical staff for the 2nd Soprano part, showing a melodic line with notes and rests.

Nous ver - rons des vallons, des cam -

1^{er} et 2^{ds} Ténors.

Musical staff for the 1st and 2nd Tenors, showing a melodic line with notes and rests.

- ni - e, Sé - jour de paix et de bonheur.

Musical staff for the 1st and 2nd Tenors, showing a melodic line with notes and rests.

- ni - e, Sé - jour de paix et de bonheur.

Musical staff for the 1st and 2nd Tenors, showing a melodic line with notes and rests.

- ni - e, Sé - jour de paix et de bonheur.

Piano accompaniment for the first system, featuring chords and arpeggios in both hands.

Musical staff for the 1st Soprano part, showing a melodic line with notes and rests.

- pa - gnes Où coulent le lait et le miel, Nous ver - rons la ter - re bé -

Musical staff for the 2nd Soprano part, showing a melodic line with notes and rests.

- pa - gnes Où coulent le lait et le miel, Nous ver - rons la ter - re bé -

Musical staff for the 1st and 2nd Tenors, showing a melodic line with notes and rests.

Piano accompaniment for the second system, featuring chords and arpeggios in both hands.

Musical staff for the 1st Soprano part, showing a melodic line with notes and rests.

- ni - e qu'ha - bitent la paix et le bonheur, Nous ver - rons la ter - re bé -

Musical staff for the 2nd Soprano part, showing a melodic line with notes and rests.

- ni - e qu'ha - bitent la paix et le bonheur, Nous ver - rons la ter - re bé -

Musical staff for the 1st and 2nd Tenors, showing a melodic line with notes and rests.

Piano accompaniment for the third system, featuring chords and arpeggios in both hands.

Musical staff for the 1st and 2nd Tenors, showing a melodic line with notes and rests.

Ped.

-ni_e qu'habitent la paix et le bonheur.

-ni_e qu'habitent la paix et le bonheur.

Ped.

CHŒUR.

Ténors. *p* Unis.
Franchissons les torrents, les mon-
p

Barytons.
Franchissons les torrents, les mon-
p

Basses.
Franchissons les torrents, les mon-

1^{mi} Soprani. *p*

2^{di} Soprani. *p* Franchissons les torrents, les mon_ta - gnes, Nous verrons des vallons

-ta - gnes, *f* Nous ver-

-ta - gnes, *f* Nous ver-

-ta - gnes, *f* Nous ver-

p Nous ver-

p Nous ver-

Unis. *p* *f* -rons des vallons, des ruisseaux et des cam - pa - gnes, Nous verrons devant nous

p *f* -rons des vallons, des ruisseaux et des cam - pa - gnes, Nous verrons devant nous

p *f* -rons des vallons, des ruisseaux et des cam - pa - gnes, Nous verrons devant nous

-rons devant nous

-rons devant nous

p Nous ver-rons ce pays enchan-teur Où rè-gnent la paix et

p Nous ver-rons ce pays enchan-teur Où rè-gnent la paix et

p Nous ver-rons ce pays enchan-teur Où rè-gnent la paix et



Unis!

A - si - le enchanteur, Sé - jour de bonheur!

A - si - le enchanteur, Sé - jour de bonheur!

le bonheur. Sé - jour de bonheur!

le bonheur. Sé - jour de bonheur!

le bonheur. Sé - jour de bonheur!

le bonheur. Sé - jour de bonheur!

cresc. e stringendo poco a poco.

Unis!

Allegro. Is - ra

reads

Pressez.

The first system of piano accompaniment consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth-note triplets, while the bass staff features a steady eighth-note accompaniment. The music is in a minor key, indicated by the key signature.

MOÏSE.

A single vocal staff for the character Moïse, showing a few notes and rests, indicating the start of a vocal phrase.

Allegro. Is - ra - ël, voi - ci ta pa - tri -

The second system of piano accompaniment begins with a forte (*f*) dynamic marking. It continues with the same rhythmic patterns as the first system, providing a steady accompaniment for the vocal line.

- e, rends grâ - ce à ton Dieu!

The third system of piano accompaniment continues the musical texture established in the previous systems, with consistent rhythmic patterns and dynamics.

The fourth system of piano accompaniment features a fortissimo (*ff*) dynamic marking. It includes a melodic flourish in the treble staff and a more active bass line, leading into the final system.

The fifth and final system of piano accompaniment on this page, concluding with a melodic flourish in the treble staff and a steady bass line.

Maestoso (M. 50-6) **Allegro** (M. 138-6)

f Sa - lut, terre, saint lieu, Terre, sa-lut, et gloire à Dieu! Terre sa-
f Unis.
 Sa - lut, terre, saint lieu, Terre, sa-lut, et gloire à Dieu! Terre sa-
f Sa - lut, terre, saint lieu, Terre sa-lut, et gloire à Dieu! Terre sa-
f Sa - lut, terre, saint lieu, Terre sa-lut, et gloire à Dieu! Terre sa-

ff **Maestoso.** **Allegro.**

-lut, et gloire à Dieu! Terre, sa-lut, et gloire à Dieu, Terre, sa-lut, et gloire à Dieu!
 -lut, et gloire à Dieu! Terre, sa-lut, et gloire à Dieu, Terre, sa-lut, et gloire à Dieu!
 -lut, et gloire à Dieu! Terre, sa-lut, et gloire à Dieu, Terre, sa-lut, et gloire à Dieu!
 -lut, et gloire à Dieu! Terre, sa-lut, et gloire à Dieu, Terre, sa-lut, et gloire à Dieu!

Lento. (M. 66-6)

Is - ra-ël ac-ca-

Unis.

Is - ra-ël ac-ca-

Is - ra-ël ac-ca-

Is - ra-ël ac-ca-

Lento.

f

p tout suppor-té;

p tout suppor-té;

p tout suppor-té;

p tout suppor-té;

p tout suppor-té;

p tout suppor-té;

f

Is - ra_ël ac-ca-blé de pei - - nes, A tout souf - fert,

f

Is - ra_ël ac-ca-blé de pei - - nes, A tout souf - fert,

f

Is - ra_ël ac-ca-blé de pei - - nes, A tout souf - fert,

f

Is - ra_ël ac-ca-blé de pei - - nes, A tout souf - fert,

Lento.

f

p tout suppor-té; Mais Moïse a cri - é: li-ber-té! li-ber-té! Le Tout-Puis-

p tout suppor-té; Mais Moïse a cri - é: li-ber-té! li-ber-té! Le Tout-Puis-

p tout suppor-té; Mais Moïse a cri - é: li-ber-té! li-ber-té! Le Tout-Puis-

p tout suppor-té; Mais Moïse a cri - é: li-ber-té! li-ber-té! Le Tout-Puis-

p

Vivace. (M. 144 = ♩)

- sant brise nos chaînes.

- sant brise nos chaînes.

- sant brise nos chaînes.

- sant brise nos chaînes.

Vivace.

f

f Voici la terre promi - se Qui s'ouvre à la voix de Moï - se

f Unis.

Voici la terre promi - se Qui s'ouvre à la voix de Moï - se

f Voici la terre promi - se Qui s'ouvre à la voix de Moï - se

f Voici la terre promi - se Qui s'ouvre à la voix de Moï - se

Et nous dé - roule ses trésors Et nous dé - roule ses trésors ;

Et nous dé - roule ses trésors Et nous dé - roule ses trésors ;

Et nous dé - roule ses trésors Et nous dé - roule ses trésors ;

Et nous dé - roule ses trésors Et nous dé - roule ses trésors ;

p Sa - lut, sain - te con - tré -

p Unis.

Sa - lut, sain - te con - tré -

p Sa - lut, sain - te con - tré -

p Sa - lut, sain - te con - tré -

p Sa - lut, sain - te con - tré -

-e, Sois à ja - mais, ter - re sa - crée, L'unique ob - jet de nos transports!

-e, Sois à ja - mais, ter - re sa - crée, L'unique ob - jet de nos transports!

-e, Sois à ja - mais, ter - re sa - crée, L'unique ob - jet de nos transports!

-e, Sois à ja - mais, ter - re sa - crée, L'unique ob - jet de nos transports!

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano clef and the piano part is in a bass clef. The lyrics are: "-e, Sois à ja - mais, ter - re sa - crée, L'unique ob - jet de nos transports!". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand, with dynamic markings of *f* and *ff*.

Du sein de nos mi - sè -

Du sein de nos mi - sè -

Du sein de nos mi - sè -

Du sein de nos mi - sè -

The second system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano clef and the piano part is in a bass clef. The lyrics are: "Du sein de nos mi - sè -". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand, with a dynamic marking of *p*.

-res, Le cri de nos co - lè - - res
 -res, Le cri de nos co - lè - - res
 -res, Le cri de nos co - lè - - res A pu - - monter
 -res, Le cri de nos co - lè - - res A pu - - monter

f Unis.
 A pu - - monter - - mon - ter
 A pu - - monter - - mon - ter
 - - monter - - vers toi,
 - - monter - - vers toi,
sf sf sf

vers toi, monter vers toi O divin

vers toi, monter vers toi O divin

monter vers toi O divin

monter vers toi O divin

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having the same lyrics: "vers toi, monter vers toi O divin". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a dynamic marking of *sf* (sforzando) at the beginning and end of the phrase.

roi; Mais ta clé_mence oubli_e Notre aveu_

roi; Mais ta clé_mence oubli_e Notre aveu_

roi; Mais ta clé_mence oubli_e Notre aveu_

roi; Mais ta clé_mence oubli_e Notre aveu_

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts have the lyrics: "roi; Mais ta clé_mence oubli_e Notre aveu_". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring a dynamic marking of *sf* at the end of the system.

-gle fo-li - e, Mais ta clé-mence oubli- -e, oubli- -

-gle fo-li - e, Mais ta clé-mence oubli- -e, oubli- -

-gle fo-li - e, Mais ta clé-mence oubli- -e, oubli- -

-gle fo-li - e, Mais ta clé-mence oubli- -e, oubli- -

sf

-e, oubli- -e Notre aveu-gle fo-li - e, Et loin de pu-nir tes en-fans, Tu les rends heu-

-e, oubli- -e Notre aveu-gle fo-li - e, Et loin de pu-nir tes en-fans, Tu les rends heu-

-e, oubli- -e Notre aveu-gle fo-li - e, Et loin de pu-nir tes en-fans, Tu les rends heu-

-e, oubli- -e Notre aveu-gle fo-li - e, Et loin de pu-nir tes en-fans, Tu les rends heu-

sf sf

-reux et tri-omphans Tu les rends heu-reux!

-reux et tri-omphans Tu les rends heu-reux!

-reux et tri-omphans Tu les rends heu-reux!

-reux et tri-omphans Tu les rends heu-reux!

pp

cresc. poco a poco.

cresc. sempre.

Maestoso

O roi

ff tuis.

O roi

O roi

ff

O roi

ff tremolo.

Oa. de

Oa. de

Oa. de

Oa. de

5.

CHOEUR.

ff O roi du monde, Les cieux la terre et
ff Unis. O roi du monde, Les cieux la terre et
ff O roi du monde, Les cieux la terre et
ff O roi du monde, Les cieux la terre et

The first system of the musical score consists of four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal staves are arranged in two pairs, with the first pair in the upper register and the second pair in the lower register. Each vocal staff begins with a dynamic marking of *ff*. The lyrics are: "O roi du monde, Les cieux la terre et". The piano accompaniment features a complex texture with tremolos in the right hand and a steady bass line in the left hand.

l'on - de Pro - cla - ment à la fois ta
l'on - de Pro - cla - ment à la fois ta
l'on - de Pro - cla - ment à la fois ta
l'on - de Pro - cla - ment à la fois ta

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It consists of four vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "l'on - de Pro - cla - ment à la fois ta". The piano accompaniment continues with tremolos and a steady bass line.

gloire et tes splen - deurs ; Que vers le
 gloire et tes splen' - deurs ; Que vers le
 gloire et tes splen - deurs ; Que vers le
 gloire et tes splen - deurs ; Que vers le

Musical score for the first system, featuring four vocal staves and a piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking *ff*.

trô - ne où ta fa - ce ray - on - ne,
 trô - ne où ta fa - ce ray - on - ne,
 trô - ne où ta fa - ce ray - on - ne,
 trô - ne où ta fa - ce ray - on - ne,
 trô - ne où ta fa - ce ray - on - ne,

Musical score for the second system, featuring four vocal staves and a piano accompaniment.

Mon-te comme un en - - cens l'hom - ma - - ge

Mon-te comme un en - - cens l'hom - ma - - ge

Mon-te comme un en - - cens l'hom - ma - - ge

Mon-te comme un en - - cens l'hom - ma - - ge

de nos cœurs, Monte vers toi comme un en -

de nos cœurs, Monte vers toi comme un en -

de nos cœurs, Monte vers toi comme un en -

de nos cœurs, Monte vers toi comme un en -

Handwritten notes and scribbles on the right margin.

-cens, monte l'hom - ma - ge de nos

Unis.
-cens, monte l'hom - ma - ge de nos

-cens, monte l'hom - ma - ge de nos

-cens, monte l'hom - ma - ge de nos

cœurs, de nos cœurs!

cœurs, de nos cœurs!

cœurs, de nos cœurs!

cœurs, de nos cœurs!

Handwritten in brown ink:
 1900
 215

